

SEMINAR 10	Latinský nebo jiný termín	Seminář 10
late prelobbardian/prelongobardian phase		pozdní předlangobardská fáze
northdanubian phase		severodanubská fáze
Pannonian phase		Pannonská fáze
horse burial		pohřeb koně
often disturbed and robbed		často narušené a vyloupené
simple elbian hand-formed pottery		jednoduchá v ruce dělaná keramika polabského charakteru
bag-shaped and flask-shaped pots		vakovité a baňkovité hrnce
biconical bowl		bikonická mísa
triangles with wedge-shaped cuts, ribs, methops, strips		trojúhelníky s klínovitými vrypy, žebra, metopovité vzory, třásně
S-shaped brooch		esovitá spona
disc brooch with almandines		terčovitá (kruhová) spona s almandiny
bow brooches with semi-circular and tongs-like cut out head-plate		lučikovité spony s polokruhovitou a klešťovitě vykrojenou záhlavní
bow brooches with semi-circular head-plate and lots of knobs or plaits		lučikovité s polokruhovitou záhlavní destičkou se spoustou knoflíků a pletenci
fittings of cingulum		kování cingula
reed-shaped strap ends		jazykovitá nákončí opasku
lance-shaped strap ends		lancetovitá nákončí opasku
„bracteate“ pendant		mince jako závěsek tzv. brakteáty
so-called weaving sword		tzv. tkací mečík
purse, handbag's fittings		kování tašek, kabelek, kapsářů
so-called long combs (with grip)		tzv. dlouhé hřebeny (někdy s úchytkou)
antler case		parohová schránka
tinny dishes with pearly ornament on the rim		kovové mísy s perlovým ornamentem
pincers		kleště
anvil		kovadlina
whetstone		brousek
scales		váhy
hammer		kladivo
craftsman's burial		pohřby řemeslníků

so-called thuringian bowls		tzv. durynské mísy
ivory box - pyxis		slonovinová schránka - pyxida
candelabra-like artefacts		„svícnovité“ předměty
stone mausoleum		kamenné mausoleum
hardware and metallurgical tools		železářské a metalurgické nástroje
woodworking tools (chisel, saw, auger, axe...)		dřevoobráběcí nástroje (dláto, pila, nebozez, sekera atd.)
building tools (trowel, shovel, dolabra)		stavební (zednická lžíce, lopata, dolabra)
agricultural instruments (hoe, spade, sickle, scythe)		zemědělské nářadí (motyka, rýč, srp, kosa)
measuring tools (compasses, triangle ruler, plumb line, groma)		měřičské nástroje (kružítko, pravítko, olůvko, groma)
gaming pieces	CALCULI	hrací kameny
Roman wagon		římský vůz
nave hoops		náboje kola
iron tyres		železné obruče
linchpin		zákolník
decorative mounts		ozdobná kování